

**Družba za upravljanje terjatev bank, d.d., Davčna ulica 1, Ljubljana, matična številka: 6339620000**  
(v nadaljevanju: »Prodajalec« ali »DUTB«) dne 09.05.2022 objavlja

## **JAVNI RAZPIS ZA ZBIRANJE ZAVEZUJOČIH PONUDB ZA ODKUP TERJATEV DO DRUŽBE**

**TERRA - R.B. trgovsko podjetje, d.o.o.**

Prodajalec v svojem imenu in za svoj račun objavlja javni razpis za zbiranje zavezujočih ponudb za odkup terjatev Prodajalca do družbe:

**TERRA - R.B. trgovsko podjetje, d.o.o., Ulica ob hrastih 11, 1291 Škofljica**  
Matična številka: 5832667000 (v nadaljevanju: »Družba«).

### **1. PREDMET PRODAJE**

Prodajalec prodaja vse svoje terjatve, skupaj s pripadki in stranskimi pravicami do Družbe, ki so na dan 11.04.2022 skupno znašale **1.719.773,78 EUR** (v nadaljevanju: »Terjatev« ali »Terjatve«).

Znesek Terjatev se v primeru sklenitve prodajne pogodbe poveča za vse pripadke od 11.04.2022 do dne plačila, ter zmanjša za vsa morebitna plačila prejeta v tem obdobju, ki pripadajo Prodajalcu.

Kupec bo z nakupom Terjatve vstopil v celotno pogodbeno razmerje do Družbe in tretjih oseb, ki je s Terjatvijo in pripadajočimi zavarovanji povezano.

Terjatve se prodajajo v kompletu kot celota.

Pogoji prodaje so opredeljeni v nadaljevanju tega javnega razpisa.

### **2. OBJAVA JAVNEGA RAZPISA**

Javni razpis je objavljen na spletnih straneh Prodajalca (v slovenskem jeziku).

### **3. POSTOPEK ZBIRANJA ZAVEZUJOČIH PONUDB**

Postopek prodaje Terjatev vodi Prodajalec.

V postopku prodaje Terjatev lahko sodelujejo domače in tuje fizične in pravne osebe, ki skladno z navedenimi pogoji, kot opisano v nadaljevanju, oddajo pisno ponudbo za odkup Terjatev.

Prodajalec bo obravnaval zavezujoče ponudbe za odkup Terjatev, poslane priporočeno po pošti, v zaprti kuverti ali ovoju na naslov: Družba za upravljanje terjatev bank, d.d., Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana z oznako: »*NE ODPIRAJ - PONUDBA ZA ODKUP TERJATEV (TERRA - R.B. d.o.o.)*«.

Na hrbtni strani kuverte ali ovoja mora biti napisano: ime in priimek oz. firma in naslov oz. sedež ponudnika.

Rok za oddajo zavezujočih ponudb je **30 dni od objave razpisa**. Ponudba se šteje za pravočasno, če prispe na naslov Prodajalca do 14.00 ure zadnjega dne v podanem roku.

### **3.1. Vsebina zavezujoče ponudbe**

Podrobni podatki za Terjatve bodo na voljo v virtualni podatkovni sobi (v nadaljevanju: »VDR«), pod pogoji, navedenimi v točki 3.2. tega razpisa.

V postopku prodaje bo Prodajalec upošteval pravočasne zavezujoče ponudbe, podpisane s strani zakonitega zastopnika ponudnika in z naslednjo vsebino:

#### A. Predstavitev kupca:

- i. ime oziroma firma ponudnika, naslov in davčna številka,
- ii. kontaktne podatke pooblaščenih oseb,
- iii. predstavitev - kratek opis dejavnosti zainteresirane osebe, vključno z obsegom poslovanja,
- iv. identiteto končnega lastnika zainteresirane osebe,
- v. izjavo, da zainteresirana oseba deluje v lastnem imenu in za lasten račun,
- vi. opis namena za odkup Terjatve,
- vii. izjava, da ima ponudnik vsa interna ali druga dovoljenja za podajo zavezujoče ponudbe, kot tudi vse okoliščine v zvezi s pridobivanjem morebitnih soglasij pristojnih organov, ki so potrebna za veljavnost nakupa Terjatve,
- viii. osnovne finančne podatke - bilanco stanja in izkaz poslovnega izida za zadnja tri leta oziroma za celoten čas poslovanja, kadar je ta krajši,
- ix. izjavo, da zoper kupca ni bil uveden postopek prenehanja, stečaja, prisilne poravnave ali drug insolventni postopek oziroma postopek prestrukturiranja.

#### B. Izjava o okoliščinah finančnega odkupa in načinu financiranja odkupa:

- i. opis načina financiranja odkupa,
- ii. dokazilo ali zanesljivo pojasnilo, da zainteresirana oseba ima oziroma bo imela na razpolago zadostna finančna sredstva, in sicer najmanj v višini cene, kot jo je zainteresirana oseba navedla v svoji zavezujoči ponudbi (primer: izjava banke glede deponiranih sredstev s strani zainteresirane osebe, izjava banke, ki potrjuje namen financiranja, itd.),
- iii. konkretna predstavitev dejanskega izvora sredstev za odkup (vključno z višino financiranja iz lastnih sredstev ter iz kredita, pridobljenega od tretjih oseb (banke itd.).

C. Izjava o morebitnih dolgovih (obstoječih ali potencialnih) ponudnika do DUTB, v kateri zainteresirana oseba opiše, ali ima obstoječ dolg do DUTB oziroma ali bi ga lahko potencialno imela;

D. Izjava o povezanosti ponudnika z Družbo, v kateri ponudnik opiše ali je ponudnik lastniško ali upravljavsko ali kakorkoli drugače povezan z Družbo, v smislu pravil, ki urejajo gospodarske družbe, oziroma ali je ponudnik v smislu pravil, ki urejajo gospodarske družbe, povezan z lastniki ter člani upravljanja in nadzora v Družbi ali z družbami, ki so lastniško ali kako drugače povezane z Družbo ali lastniki ter člani upravljanja in nadzora te Družbe, oziroma ali je bila kdaj v preteklosti vzpostavljena omenjena povezava.

E. Izjavo, da ne obstajajo nobene zakonske ovire za sklenitev Pogodbe o prodaji Terjatve po 13. členu Zakona o ukrepih Republike Slovenije za krepitev stabilnosti bank (ZUKSB; Uradni list RS, št. 105/2012, 63/2013, 23/2014 in 104/2015), in sicer da ponudnik ni:

- i. oseba, ki se v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, šteje za osebo, povezano z Družbo;
- ii. pravna oseba, v kapitalu katere ima oseba iz prejšnje alineje (i) delež oziroma katere član posloводства ali prokurist je oseba, ki je bila član posloводства ali prokurist Družbe v obdobju treh let pred nastankom Terjatev, razen če gre za osebo, ki je z osebo iz prve alineje tega odstavka povezana tako, da je Republika Slovenija obvladujoča družba po zakonu, ki ureja prevzeme;
- iii. fizična oseba, ki je bila član posloводства ali prokurist Družbe v obdobju treh let pred nastankom Terjatev;
- iv. fizična oseba, ki je s fizično osebo iz prejšnje alineje iii. v razmerju ožje povezane osebe, kot jo določa zakon, ki ureja postopke zaradi insolventnosti;
- v. oseba, za katero se v skladu z zakonom, ki ureja prevzeme, neizpodbitno domneva, da z osebo iz prejšnji dveh alinej deluje usklajeno, razen če gre za osebo, ki je z osebo iz prejšnjih dveh alinej tega odstavka povezana tako, da je Republika Slovenija obvladujoča družba po zakonu, ki ureja prevzeme;
- vi. pravna oseba, ki je opravljala pregled kakovosti sredstev bank in obremenitvene teste bank v letu 2013 (podatke o takšnih pravnih osebah lahko zagotovi DUTB);
- vii. pravna oseba, ki je kapitalsko povezana s pravno osebo, ki je opravljala preglede kakovosti sredstev bank in obremenitvene teste bank v letu 2013;
- viii. pravna oseba, ki ji poslovno svetuje pravna oseba, ki je opravljale preglede kakovosti sredstev bank in obremenitvene teste v bankah leta 2013, ali ki ji poslovno svetuje posameznik, ki je kot zaposleni v teh pravnih osebah ali kot podizvajalec teh podjetij sodeloval pri pregledu kakovosti sredstev bank in obremenitvenih testih bank v letu 2013.

Vzorci večine izjav vnaprej vsebinsko določeni s strani DUTB in so na voljo na spletnem mestu DUTB: (<https://dutb.eu/vse-terjatve>); Obrazci (Postopek poznavanja stranke-KYC).

F. Cena za odkup terjatev, rok plačila in način plačila

Ponudnik mora ceno za odkup Terjatev Prodajalca do Družbe določno definirati (primeroma: *Cena za odkup Terjatev Prodajalca do družbe TERRA - R.B. trgovsko podjetje, d.o.o. skupaj s pripadki in stranskimi pravicami znaša [●] EUR (z besedo: [●] 00/100 evrov)*).

Ponudnik mora navesti rok plačila, in sicer v dnevih od sklenitve pogodbe o prodaji Terjatev. V primeru, če zadnji dan plačila sovpada z dnem, ko se po zakonu ne dela, se zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Zavezujoča ponudba, skupaj z zavezujočimi izjavami o razpoložljivosti sredstev, mora biti veljavna najmanj 30 dni.

Če je ponudnik tuja pravna oseba, mora ponudbi priložiti izpisek iz ustreznega registra, v katerega je vpisana kot pravna oseba (overjen prevod), pri čemer izpisek iz ustreznega registra ne sme biti starejši kot 30 dni.

Ponudba mora biti v slovenskem jeziku. Vsak ponudnik lahko predloži le eno ponudbo. V primeru, da ponudnik predloži več kot eno ponudbo, bodo vse njegove ponudbe izločene.

#### G. Varščina

Prodajalec bo upošteval zavezujoče ponudbe tistih ponudnikov, katerih varščina v višini 10.000,00 EUR bo najkasneje do izteka roka za oddajo zavezujočih ponudb (do 14. ure zadnjega dne), vplačana na račun Prodajalca odprtega pri UniCredit banki d.d. številka SI56 2900 0005 1319 162, SWIFT: BACXSI22 z navedbo sklica SI00 6030-30-00983. Potrdilo o vplačilu varščine bo posredovano skupaj z zavezujočo ponudbo.

Plačilo varščine lahko veljavno izpolni zgolj ponudnik z nakazilom sredstev iz bančnega računa odprtega pri banki v Sloveniji ali iz svojega bančnega računa, ki je odprt pri banki s sedežem v EU (izvzemši pri tem Ciper, Romunijo, Bolgarijo in Luksemburg).

Ponudnik mora pred nakazilom varščine sporočiti, s katerega računa bo denar za varščino nakazan.

Varščina se bo (neobrestovana) vrnila Ponudnikom, katerih ponudbe bo DUTB ocenila kot neprimerne oziroma katere s strani DUTB ne bodo izbrane.

### **3.2. Skrbni pregled**

Ponudniki bodo imeli možnost opraviti skrbni pregled dokumentacije vezane na Terjatve, ki so predmet prodaje (v nadaljevanju: Dokumentacija). Skrbni pregled bo možno opraviti v roku 30 dni od dneva objave tega razpisa. Skrbni pregled se izvaja elektronsko 24 ur na dan, zadnji dan do 14 ure. V tem času bodo ponudniki lahko postavljali pisna vprašanja. Pisni odgovori na vprašanja katerega koli vlagatelja, ki so na tej točki udeleženi v postopku, morajo biti posredovana vsem ostalim udeležencem.

Pogoj za izvedbo skrbnega pregleda je podpis Izjave o nerazkrivanju informacij, ki jo bo Prodajalec zainteresiranim ponudnikom poslal na njihovo pisno zahtevo.

Prodajalec si pridržuje pravico, da posameznemu ponudniku, brez navedbe razloga, zavrne vpogled v Dokumentacijo ali mu ne omogoči vpogleda v določene informacije.

V času skrbnega pregleda bodo imeli ponudniki možnost vpogleda v osnutek pogodbe o prodaji Terjatve ter podaje morebitnih komentarjev k pogodbi. Pogodba o prodaji bo sklenjena v obliki neposredno izvršljivega notarskega zapisa ali drugi obliki, v kolikor zakon tako določa, ali v kolikor bo prodajalec po lastni presoji tako zahteval.

## **4. ODPIRANJE ZAVEZUJOČIH PONUDB**

Odpiranje zavezujočih ponudb ne bo javno. Prodajalec bo sprejel odločitev o primernosti pravočasno prejetih zavezujočih ponudb predvidoma najkasneje v roku **4 (štirih)** tednov po izteku roka za oddajo, vendar ni zavezan k nobeni obrazložitvi.

Prodajalec si pridržuje pravico, da bo ponudnike pozval na izboljšanje ali dopolnitev ponudb ali da bo nadaljeval individualna pogajanja z vsemi ali določenimi ponudniki. Morebiten poziv DUTB ponudnikom k zvišanju ponudb v okviru postopka se ne šteje za zavrnitev njihovih ponudb po drugem odstavku 29. člena OZ, tako da te ostajajo v veljavi do konca postopka oziroma do izboljšanja ponudbe s strani posameznega ponudnika, s čimer se ponudnik izrecno strinja.

## **5. SKLENITEV POGODBE**

Prodajalec bo, ni pa k temu zavezan, izbral ponudnika, ki bo posredoval primerno in najugodnejšo ponudbo (v nadaljevanju: Izbrani ponudnik) ter z njim sklenil pogodbo o prodaji in odstopu terjatev.

Odločitev glede sprejema ponudbe bo sprejel ustrezni organ odločanja Prodajalca.

Ponudnik bo izbran skladno z naslednjim kriterijem: ponujena najvišja končna cena za odkup Terjatev Prodajalca do Družbe, rok plačila, način plačila ter morebitne zahteve glede vsebine pogodbe o prodaji Terjatev. V primeru, da več ponudnikov ponudi enako ceno in rok plačila, se s ponudniki izvedejo individualna pogajanja po enakem merilu za izbor ponudbe. Prodajalec si prav tako pridržuje pravico, da najugodnejšega ponudnika ne izbere in da vse ponudbe kot neprimerne zavrne. Prodajalec si pridružuje pravico, da z nobenim ponudnikom ne sklene pogodbe in pri tem ni zavezan ponudnikom povrniti stroškov, ki so jih imeli s ponudbo ali kakršne koli druge škode.

Izbranemu ponudniku se varščina všteje v kupnino in ima po sklenitvi pogodbe o prodaji Terjatev značaj are. V pogodbi bodo upoštevana tudi zakonska določila glede morebitnih soglasij pristojnih organov, ki so potrebna za veljavnost pogodbe.

Izbrani ponudnik bo moral naknadno predložiti še dodatne podatke skladno z določili Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma. Izbrani ponudnik bo moral posredovati podatke o bančnem računu, s katerega bo nakazana kupnina (če bančni račun ni odprt pri banki s sedežem v EU (izvzemši Ciper, Romunija, Bolgarija in Luksemburg), je to predmet dodatne odločitve odbora Prodajalca o odobritvi prodaje terjatev).

Prodajalec in izbrani ponudnik bosta na poziv prodajalca pogodbo sklenila najkasneje v roku 15 dni po obvestilu o izbiri ponudnika. Če s strani Prodajalca izbrani ponudnik ne sklene pogodbe, varščina iz točke 3.1.G tega razpisa zapade v korist Prodajalca (varščina se ponudniku ne vrne). V tem primeru ima Prodajalec pravico (in ne dolžnost) skleniti pogodbo s ponudnikom, ki je podal drugo ali naslednjo primerno in najugodnejšo zavezujočo ponudbo brez ponovitve zbiranja ponudb za odkup Terjatev.

Ponudnikom, katerih ponudbe Prodajalec ne bo ocenil kot primerne oziroma katere s strani Prodajalca ne bodo izbrane, se vplačana varščina v enojnem znesku brezobrestno vrne tretji delovni dan od izteka roka za podpis pogodbe o prodaji Terjatev, pod pogojem, da ponudnik predloži pisno izjavo z navedbo računa ponudnika, na katerega naj se vrne varščina. V kolikor ponudnik ne predloži izjave, se varščina brezobrestno vrne sedmi delovni dan od izteka roka za podpis pogodbe o prodaji Terjatev na račun, iz katerega je bila vplačana. V primeru iz tega odstavka varščina nima značaja are in neizbrani ponudnik nima pravice zahtevati vračila dvojnega zneska varščine oziroma povrnitve morebitne škode zaradi neizbire.

Prenos Terjatev bo skladno s pogodbo realiziran po plačilu celotne kupnine. Pravočasna poravnava kupnine bo bistvena sestavina Pogodbe. Vse davke in stroške, vključno z morebitnimi notarskimi

stroški, v zvezi s prenosom Terjatev bo plačal kupec. Terjatve se prodajo po načelu »videno-kupljeno«, pri čemer se na kupca prenesejo celotna Terjatev Prodajalca, vključno s pripadki in stranskimi pravicami, v največjem zakonsko dopustnem obsegu. Prodajalec jamči le za obstoj Terjatve, ne pa za obstoj zavarovanj in njihovo izterljivost.

Pogodba bo vključevala tudi »top-up« klavzulo (plačilo razlike med plačano kupnino in višjo kupnino iz naslova nadaljnje prodaje) in »Re-sale« klavzulo (zavezuje kupca, da v obdobju 5 let ne more prodati povezanim osebam kot definiranim v 13. členu ZUKSB in v primeru kršitve le-te, je Kupec dolžan plačati Prodajalcu pogodbeno kazen v višini 50% kupnine) ter določilo, da lahko Prodajalec javno objavi izvedbo prodaje Terjatev ter identiteto Kupca.

Če je kupec Terjatev tuja pravna oseba mora Prodajalcu za potrebe priprave prodajne pogodbe pred sestavo predložiti enolično identifikacijsko številko (matična številka), ki jo dodeli Poslovni register Slovenije (AJPES) oziroma če je kupec Terjatev tuja fizična oseba enotno matično številko (EMŠO).

## **6. DRUGO**

Ponudniki sami nosijo stroške udeležbe na javnem razpisu oziroma postopku prodaje Terjatev ter vse morebitne s tem povezane stroške, ne glede na uspeh na javnem razpisu. Prodajalec si pridržuje pravico do spremembe postopka in pogojev prodaje terjatev.

Predmetni javni razpis bo potekal v slovenskem jeziku. Prodajalec lahko posamezne dokumente objavi oziroma predloži tudi v drugem (npr. angleškem) jeziku.

Ponudniki s svojim vstopom v postopek javnega razpisa soglašajo s pogoji izvedbe le-tega.

## **7. PRAVICA DO PREKLICA IN IZKLJUČITEV ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI PRODAJALCA**

Prodajalec si pridržuje pravico kadarkoli in brez pojasnila spremeniti načrtovani potek, korake ali druge elemente postopka, prav tako lahko prekine postopek zbiranja ponudb, prodaje oz. pogajanj, za kar ne nosi nobene odgovornosti in ponudniki iz tega naslova ne morejo zoper Prodajalca uveljavljati nikakršnih zahtevkov. Odškodninska odgovornost Prodajalca je v celoti izključena.

Prodajalec si pridržuje pravico, da pogodbe ne sklene z nobenim ponudnikom, niti ni zavezan ponudnikom povrniti stroškov, ki so jih imeli s ponudbo ali kakršne koli druge stroške.

## **8. DODATNE INFORMACIJE**

Osnovne javno dostopne informacije o Družbi so dostopne na [www.dutb.eu](http://www.dutb.eu). Potencialni ponudniki lahko dodatne informacije dobijo pri predstavniku Prodajalca:

- Ana Gorišek, upravljalec terjatev  
tel. št.: +386 1 42 93 867, e-mail: [ana.gorisek@dutb.eu](mailto:ana.gorisek@dutb.eu)
- Andreja Kranjc, vodja prestrukturiranja terjatev in upravljanja naložb  
tel. št.: +386 1 42 93 858, e-mail: [andreja.kranjc@dutb.eu](mailto:andreja.kranjc@dutb.eu)

## **9. PRAVO IN PRISTOJNOSTI**

Za ta javni razpis oziroma objavo, postopke, vezane na ta razpis, zbiranje ponudb in pogodbo o prodaji terjatev se uporablja pravo Republike Slovenije.

V primerih kakršnihkoli sporov je izključno krajevno in stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

**Družba za upravljanje terjatev bank, d.d.**